

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

179503

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/07/18
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80705613 / 28.06.2018
Your Order No./Date
550003189306/04.10.2017
Our Order No./Date
30008693/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

180190994
5208303923
180191685

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
547,180 KG	1	460,800 KG	Truck

Item	Part Number	Description	Weight/Unit	Quantity
------	-------------	-------------	-------------	----------

0010 S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550587400

Batch: 0000079326
EEC Origine 09 Bavaria

460,800 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80705613/28.06.2018

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Martina Hörbiger Strasse 5
D-86956 Schongau

(5) loading point Ship. point Schongau
plant 2

(8) sending-/loading-ref.number 130802

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(14) deliv.-/uploading point

14248

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(6) date 28.06.2018 (7) relation-no.

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214
Schweitzer GmbH & Co. Internationale
Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23
71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0 fax

(13) Bordero-Ladellste-Nr

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) Incoming date (17) Incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80705515	6	EUROPALETTE		0558515102	615	1.873
80705610	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80705611	1	EUROPALETTE		0550586400	93	567
80705612	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80705613	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80705614	4	TBA-501710		0550589400	346	2.239
80705615	1	EUROPALETTE		0550589400	93	567
80705616	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958

(25) total: 0026 (26) Rauminhalt edm/Lademeter 0 total: (27) 2368 (28) 13.499

(29) dangerous goods classific.

(30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV

(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.
EUR 232.909,44

(33) transport. Insurance of the carrier
to cover with EUR

(34) sender cash on deliv.
EUR

(35) attachmts

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(36) cust. order number 550003668102 (37) acct

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type Truck (41) payroll key

(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient:
shipment above complete and in
received in correct state.

company stamp/signature

(43) driver's confirmation of reception
shipment above complete and in
taken over in correct state.

date time signature

(44) the consignment contains
Euro-Flach_Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)
devon getauscht
Euro-Flach_Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80705617	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660
80705650	1	EUROPALETTE		0550586400	93	567
80705651	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80705652	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80705653	1	TBA-501710		0550599400	86	653

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 130796		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 28.06.2018 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(15) sender comment for the shipping carrier		(16) incoming date			
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.		(20) packaging	
(21) (22) contents SF		(23) Tare- weight kg		(24) Gross- weight kg	
80705386 80705393		4 3		EURO EURO	
0550537100 0550544100		546 409		1.186 1.046	
(25) total: 0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 955 (28) 2.232	
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 42.264,00		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
(36) cust. order number 550002936807		(37) acct			
(38) means of transp.		(39) truck code			
(40) disp. type Truck		(41) payroll key			
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.		company stamp/signature			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
date time signature		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005622 vom 28.06.2018



18-005622

Ludwigsburg, 28.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80705386	4	COLLI
2	80705393	3	COLLI
3	80705515	6	COLLI
4	80705610 + 611 + 650 + 651	5	COLLI
5	80705612 + 613 + 652	5	COLLI
6	80705614 + 615	5	COLLI
7	80705616 + 617 + 653	5	COLLI
Summe: Total:		33,00	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 1,186	15 Umfang cbm 1,046
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-005622 empfangen am 02.07.2018 Réception des marchandises le 02.07.2018 Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 02 LUG 2018	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604